

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AZ1750



ES Manual del usuario

PHILIPS

1 Importante

Seguridad

Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar este CD Soundmachine. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

Riesgo de descarga eléctrica o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derramase algún líquido sobre el producto o en su interior, desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips para que se compruebe el dispositivo antes de su uso.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas sin protección u otras fuentes de calor; lo que incluye la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación para desconectar el producto de la toma de alimentación.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Al desconectar el adaptador de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte inferior del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.

- Nunca exponga las pilas a la lluvia, la luz solar o a un calor excesivo.
- Procure no forzar los enchufes. Los enchufes sueltos pueden provocar arcos voltaicos o un incendio.

Riesgo de lesión o de daños en el producto.

- Radiación láser visible e invisible cuando se abre. Evite exponerse al haz.
- No toque la lente óptica de disco que se encuentra dentro de la bandeja de discos.
- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembale el producto y espere hasta que su temperatura se equipare a la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.

Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, en torno al producto para que se ventile.
- Asegúrese de que las ranuras de ventilación del producto nunca estén cubiertas por cortinas u otros objetos.

Riesgo de contaminación

- Quite las pilas cuando estén agotadas o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas correctamente.

¡Riesgo de ingestión de las pilas!

- El producto puede incluir una pila tipo moneda que puede ingerirse. Mantener siempre la pila fuera del alcance de los niños.

Riesgo de menor duración de las pilas.

- Nunca utilice pilas de diferentes marcas o tipos al mismo tiempo.
- Nunca utilice pilas nuevas y viejas al mismo tiempo.

Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Conformidad

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Este aparato incluye esta etiqueta:



Conservación del medioambiente

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.



Infórmese sobre el sistema de recolección de productos eléctricos y electrónicos.



Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Copyright



Be responsible
Respect copyrights

La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.

2011 © Koninklijke Philips Electronics N.V.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus respectivos propietarios. Philips se reserva el derecho a modificar los productos en cualquier momento sin estar obligada a ajustar los suministros anteriores con arreglo a ello.



Nota

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del CD Soundmachine.

2 El CD Soundmachine

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

Con este producto podrá:

- disfrutar del audio de discos y dispositivos externos
- escuchar emisoras de radio FM

Puede enriquecer la salida de sonido con:

- Refuerzo dinámico de graves (DBB)

El producto admite los siguientes formatos multimedia:

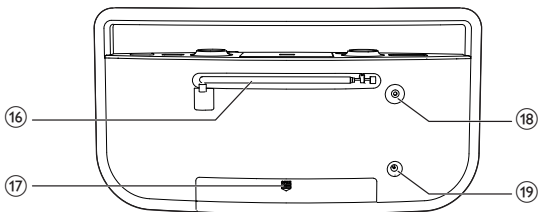
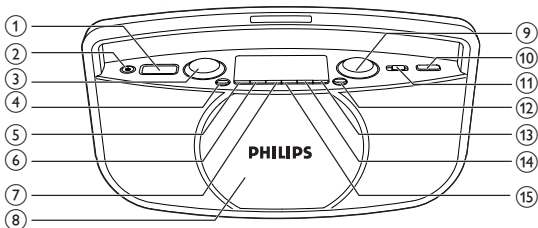


Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- CD Soundmachine
- Adaptador de CA/CC
- Cable de conexión MP3
- Manual de usuario

Descripción general del CD Soundmachine



① **Pantalla LCD**

- Muestra el estado de reproducción del disco.

② 


- Enciende y apaga el CD Soundmachine.



③ **TUNING**


- Gírelo para sintonizar una emisora de radio FM.

④ 


- Púlselo para abrir la cubierta del compartimento de discos.

⑤ 

- Púlselo varias veces para seleccionar un modo de reproducción: repetir la pista actual () , repetir todas las pistas ( **ALL**) o reproducir las pistas en orden.

⑥ 

- Púlselo para saltar a la pista anterior.
- Manténgalo pulsado para rebobinar una pista.

⑦ 

- Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.

⑧ **Cubierta del compartimento de discos**

⑨ **VOLUME**

- Gírelo para ajustar el nivel volumen.

⑩ **PROG**

- Programa las pistas.

⑪ **Selector de fuente**

- Deslízelo para seleccionar una fuente: disco o radio FM.

⑫ **DBB**

- Púlselo para activar o desactivar el efecto de sonido DBB.

⑬ 

- Púlselo para iniciar o cancelar la reproducción aleatoria.

14 

- Púlselo para saltar a la pista siguiente.
- Mantenga pulsado el botón para hacer una búsqueda rápida hacia delante.

15 

- Detiene la reproducción de un disco.

16 **antena FM**

17 **Cubierta del compartimento de la pila**

18 **MP3-LINK**

- Se conecta a la toma de salida de audio (normalmente la toma de auriculares) de un dispositivo externo.

19 **DC 9V**

- Se conecta al adaptador de alimentación de CA-CC.

3 Introducción



Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

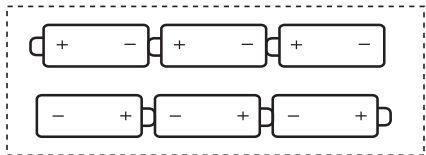
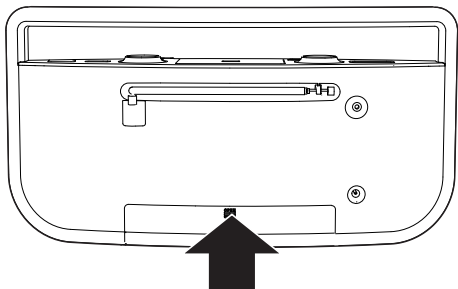
Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Instalación de las pilas



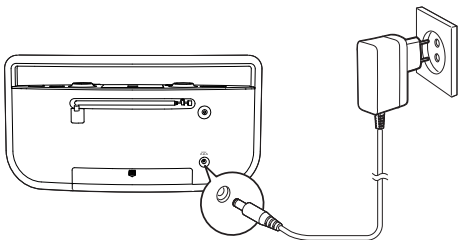
Nota

- Puede utilizar pilas o alimentación de CA como fuente de alimentación del CD Soundmachine.
- Los accesorios no incluyen pilas.



- 1 Deslice la cubierta del compartimento de las pilas hacia abajo para quitarla.
- 2 Inserte seis pilas (tipo: R-14, UM-2 o C) con la polaridad correcta (+/-) tal y como se indica.
- 3 Coloque la cubierta del compartimento de las pilas del CD Soundmachine.

Conexión de la alimentación



Conecte el adaptador de corriente a

- la toma **DC 9V** de la parte posterior del CD Soundmachine y
- la toma de la fuente de alimentación.



Consejo

- Para utilizar pilas como fuente de alimentación, desconecte el adaptador de alimentación del CD Soundmachine.

Encendido

Pulse .

- ↳ Cuando el selector de fuente está en la posición "CD", se muestra --.

Cambio de los modos

Cambio automático de los modos:

- Si el CD Soundmachine está inactivo durante 5 minutos, se activa automáticamente el modo de espera.

Cambio manual de los modos:

- Pulse  para cambiar entre el modo de espera y el modo de funcionamiento del CD Soundmachine.
-



Selección de una fuente

Deslice el selector de fuente a **CD** o **FM**.

- Al conectar un cable de conexión MP3 a la toma **MP3-LINK**, el sistema activa automáticamente la fuente a la entrada de audio a través de la toma **MP3-LINK**.








4 Reproducción

Reproducción de CD

- 1 Deslice el selector de fuente a **CD**.
 - 2 Pulse  para expulsar la cubierta del compartimento de discos.
 - 3 Cargue un disco con la cara impresa hacia fuera.
 - 4 Cierre la cubierta del compartimento de discos.
 - 5 Pulse  para iniciar la reproducción.
-

Control de reproducción

Durante la reproducción, siga las instrucciones siguientes para controlar la reproducción.





Botones	Funciones
	Detiene o reinicia la reproducción.
	Detiene la reproducción.
	Salta a la pista anterior o siguiente. Manténgalo pulsado para rebobinar una pista o realizar una búsqueda rápida hacia delante en una pista.
	Selecciona un modo de reproducción: repetir la pista actual () , repetir todas las pistas ( ALL) o reproducir las pistas en orden.
	Inicia o cancela la reproducción aleatoria. (no disponible para pistas programadas)






Programación de pistas



Nota

- Puede programar un máximo de 20 pistas.
- Durante la programación, si no se realiza ninguna acción durante 20 segundos, el sistema vuelve al modo de parada sin guardar las pistas programadas.

- 1 Pulse  para detener la reproducción.
- 2 Pulse **PROG** para activar el modo de programa.
↳  1 (el número de secuencia) parpadea y, a continuación, parpadean **PROG** (programa) y .
- 3 Pulse  para seleccionar una pista.

- 4 Pulse **PROG** para programar la pista seleccionada.
↳ El número de secuencia parpadea y, a continuación, parpadean **PROG** (programa) y .
 - 5 Repita los pasos 3 y 4 para programar más pistas.
 - 6 Pulse   para iniciar la reproducción de las pistas programadas.
↳ Durante la reproducción aparece **PROG**.
 - Para borrar el programa, pulse  dos veces, expulse la cubierta del compartimento de discos o cambie a otra fuente.
 - Para revisar el programa, pulse  una vez para detener la reproducción y, a continuación, pulse **PROG** varias veces.
-

Cómo escuchar la radio



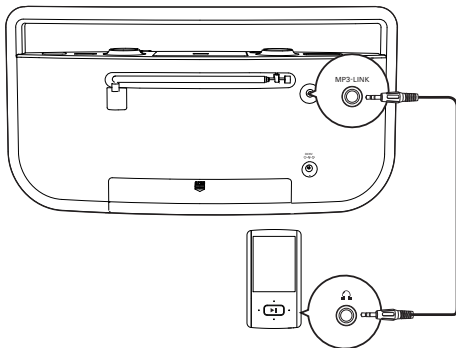
Nota

- Para una recepción óptima, extienda completamente la antena FM y ajuste su posición.

- 1 Deslice el selector de fuente a **FM**.
 - 2 Gire el control **TUNING** para sintonizar una emisora de radio FM.
-

Cómo escuchar un dispositivo externo

Puede utilizar el CD Soundmachine como altavoz para amplificar la entrada de audio de un dispositivo externo, por ejemplo, un reproductor de MP3.



- 1 Encienda el CD Soundmachine.
- 2 Conecte el cable de conexión MP3 a
 - la toma **MP3-LINK** de la parte posterior del CD Soundmachine y
 - la toma de salida de audio (normalmente la toma de auriculares) del dispositivo externo.
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo externo.



Nota

- Para reproducir la entrada de audio de otras fuentes, desconecte el cable de conexión MP3 del sistema.

5 Ajuste del sonido

Las siguientes operaciones son aplicables para todos los medios compatibles.

Ajuste del nivel del volumen

Gire el control **-VOLUME +** a la derecha o la izquierda para aumentar o reducir el nivel de volumen.

Uso del efecto de sonido DBB

Pulse **DBB** para activar o desactivar el refuerzo dinámico de graves.

↳ Si se desactiva, se muestra **DBB**.

6 Información del producto



- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Disco

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm, 8 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW

DAC de audio	24 bits, 44,1 kHz
Distorsión armónica total	< 1%
Respuesta de frecuencia	60 Hz -16 kHz
Relación S/R	> 62 B

Sintonizador

Rango de sintonización	FM: 87,5 - 108 MHz
Distorsión armónica total	< 3%
Relación señal/ruido	> 50 dB

Información general

Entrada de alimentación de CA	100 - 240V~, 50-60 Hz, 0,35 A
Salida de adaptador de alimentación de CA-CC	9V \equiv , 800 mA
Número de modelo del adaptador de CA-CC	Y12FE-090-0800G
Pilas	6 x 1,5V \equiv , pila R14/ UM2/C
Consumo de energía en funcionamiento	5 W
Dimensiones (ancho x alto x profundo)	380 x 200 x 93 mm
Peso neto	1,5 kg
Peso bruto	1,8 kg

Mantenimiento

Limpieza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con un detergente que no sea agresivo. No utilice ninguna solución que contenga alcohol, licor, amoníaco, o abrasivos.

Limpieza de los discos

- Cuando un disco se ensucie, límpielo con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.
- No utilice disolventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en comercios o pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.



Limpieza de la lente del disco

- Después de un uso prolongado, se puede acumular polvo o suciedad en la lente del disco. Para garantizar una buena calidad de reproducción, limpie la lente del disco con limpiador para lentes de CD de Philips o cualquier limpiador disponible en los comercios. Siga las instrucciones proporcionadas con el limpiador.

7 Solución de problemas



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.


Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el producto usted mismo.

Si tiene problemas al usar el producto, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya a la página Web de Philips (www.philips.com/welcome). Cuando se

ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el producto esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

Anote el número de modelo y el número de serie para su registro.

- **Número de modelo:**
- **Número de serie:**

Problema	Solución
No hay alimentación.	Asegúrese de que el adaptador de alimentación está bien conectado tanto a la fuente de alimentación como al CD Soundmachine.
	Asegúrese de que hay disponible una fuente de alimentación.
	Asegúrese de que las pilas se han introducido correctamente y el adaptador de alimentación está desconectado del CD Soundmachine.
No hay sonido o éste tiene baja calidad.	Ajusta el nivel de volumen.
	Para reproducir la entrada de audio de una fuente distinta a la toma MP3-LINK , desconecte el cable de conexión MP3.
El CD Soundmachine no responde.	Desconecte y vuelva a conectar el adaptador de alimentación y, a continuación, encienda de nuevo el CD Soundmachine.
	Como función de ahorro de energía, el CD Soundmachine activa automáticamente el modo de espera después de 5 minutos de inactividad. Pulse  para volver al modo de funcionamiento.

Problema	Solución
No se detecta ningún disco.	Inserte un disco.
	Asegúrese de que la cara impresa del disco está orientada hacia fuera.
	Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
	Sustituya o limpie el disco.
	Utilice un CD finalizado o un disco con un formato compatible.
La recepción de radio es débil.	Aumente la distancia entre el CD Soundmachine y el televisor o vídeo.
	Extienda por completo la antena FM.
	Ajuste la posición de la antena FM.
	Conecte una antena FM exterior.



All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.

© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AZ1750_12_UM_V1.0

